


**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**Львівський національний університет імені Івана Франка**  
**Філологічний факультет**  
**Кафедра слов'янської філології імені професора Іларіона Свенціцького**

**Затверджено**

На засіданні кафедри слов'янської  
філології імені професора Іларіона  
Свенціцького  
філологічного факультету  
Львівського національного університету  
імені Івана Франка  
(протокол № 1 від 31 серпня 2023 р.)

Завідувач кафедри   
(доц. Сорока О.Б.)

**Силабус з навчальної дисципліни**  
**«ІСТОРІЯ ХОРВАТСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ»,**  
**що викладається в межах ОПШ «Хорватська мова та література»**  
**першого (бакалаврського) рівня вищої освіти**  
**для здобувачів зі спеціальності 035 Філологія,**  
**спеціалізації 035.037 слов'янські мови та літератури (переклад**  
**включно), перша – хорватська**

Львів 2023 р.

Силабус курсу «Історія хорватської літератури»

2023-2024 навчальний рік

<b>Назва курсу</b>	Історія хорватської літератури. Модулі 11-14 (міжвоєнна, повоєнна хорватська література, хорватський постмодернізм, літературні тенденції кінця XX-початку XXI ст.)
<b>Адреса викладання курсу</b>	Львівський національний університет ім. Івана Франка м. Львів, вул. Університетська, 1.
<b>Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна</b>	Кафедра слов'янської філології імені професора Іларіона Свенціцького
<b>Галузь знань, шифр та назва спеціальності</b>	Галузь знань 03 Гуманітарні науки. Спеціальність 035 Філологія. 035.037 слов'янські мови та літератури (переклад включно) перша - хорватська
<b>Викладачі курсу</b>	Проф. Татаренко А.Л., ас. Климець М.Ю.
<b>Контактна інформація викладачів</b>	<a href="mailto:alla.tatarenko@lnu.edu.ua">alla.tatarenko@lnu.edu.ua</a> <a href="mailto:maryana.klymets@lnu.edu.ua">maryana.klymets@lnu.edu.ua</a>
<b>Консультації по курсу відбуваються</b>	Згідно графіку консультацій
<b>Сторінка курсу</b>	
<b>Інформація про курс</b>	Завданням курсу «Історія хорватської літератури» є ознайомлення студентів-хорватистів з основними етапами розвитку хорватського письменства. Зміст 11-14 модулів становить хорватська література міжвоєнного періоду, другої половини і кінця XX століття й початку XXI ст.
<b>Коротка анотація курсу</b>	Курс «Історія хорватської літератури» призначений для студентів-хорватистів другого-четвертого року навчання, належить до нормативних дисциплін - обов'язкової програми підготовки майбутніх славістів. Теми 11-го модуля передбачають знайомство із творчістю представників міжвоєнного періоду, 12-го - воєнного і повоєнного часу. Теми 13-го модуля присвячені становленню модерної літератури 50-60-х років, а 14-го висвітлюють феномен «джинсової» прози і особливості хорватського постмодернізму, а також огляд новітніх літературних тенденцій. Виклад літературних подій і явищ передбачає введення історичного, загальнослов'янського і загальноєвропейського культурного контексту.

<p><b>Мета та цілі курсу</b></p>	<p>Мета курсу – допомогти студентів оволодіти знаннями про основні етапи розвитку сучасної хорватської літератури як підвалину духовності цього народу і важливий складник хорватської ідентичності, а водночас «вписати» цей матеріал у загальнослов'янський і загальноєвропейський культурний контекст.</p> <p>Курс має загальнотеоретичні і практичні цілі.</p> <p>Загальнотеоретичні цілі курсу «Історія основної слов'янської літератури (хорватської)» полягають в тому, щоб:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Скласти цілісну картину розвитку хорватської літератури як невід'ємного чинника розвитку хорватської культури ;</li> <li>• осмислити філософське й культурологічне підґрунтя різних етапів її розвитку;</li> <li>• ознайомитись з кращими взірцями хорватського письменства різних епох:</li> <li>• усвідомити паралелі в розвитку хорватської та української літератур.</li> </ul> <p>Практичні цілі курсу вбачаємо в тому, що він допоможе:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• сформувати картину хорватського національного письменства у її тяглості і розмаїтті;</li> <li>• навчитися аналізувати художні твори хорватського письменства у контексті національної і європейської поетики;</li> <li>• розвинути навички вести літературознавчу дискусію , а також навички «читання зблизька»;</li> <li>• отримати багату й різнобічну інформацію про важливі твори хорватської літератури;</li> <li>• збагатити лексичний запас читанням кращих взірців літературного тексту;</li> <li>• майбутнім перекладачам допоможе зорієнтуватись у тому, які твори їм було б цікаво перекладати;</li> <li>• майбутнім науковцям допоможе обрати цікаву тему для дослідження.</li> </ul>
<p><b>Література для вивчення дисципліни</b></p>	<p><i>1. Основна</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prosperov Novak S. Povijest hrvatske književnosti: svezak IV, Split: Marjan tisak, 2004</li> <li>2. Šicel M. Hrvatska književnost. Zagreb: Školska knjiga. 1982.</li> <li>3. Jelčić D. Povijest hrvatske književnosti. Zagreb: Naklada P. I. P. Pavičić, 1997.</li> <li>4. Bagić K. Uvod u suvremenu hrvatsku književnost. Zagreb_ Školska knjiga, 2016.</li> <li>5. Leksikon hrvatske književnosti. ur. V. Bogišić. Zagreb: Naprijed, 1998.</li> <li>6. Leksikon hrvatskih pisaca. Zagreb: Školska knjiga, 2000.</li> <li>7. Solar M. Teorija književnosti. Zagreb: Školska knjiga, 2005.</li> <li>8. Solar M. Vježbe tumačenja. Zagreb: Matica hrvatska, 2006.</li> <li>9. Milanja C. Hrvatsko pjesništvo 1950-2000. Zagreb, 2012.</li> <li>10. Рудяков П.М. Українсько-хорватські літературні взаємини.- Київ: Наукова думка, 1983.</li> </ol> <p><i>2. Додаткова</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Žmegač V. Povijesna poetika romana / Treće, prošireno izdanje. – Zagreb, Matica hrvatska, 2004. – 523 s.</li> <li>2. Українська література в загальнослов'янському і світовому контексті: У 5 т. – К., 1987. – Т.1.</li> <li>3. Visković V. Mlada proza. Zagreb: Znanje, 1983.</li> <li>4. Flaker A. Poeika osporavanja. Zagreb: Školska knjiga, 1982.</li> <li>5. Korać S. Hrvatski roman između dva rata 1914-1941. Zagreb, August Cesarec, 1975.</li> <li>6. Lujanović N. Prostor za otpadnike. Od ideologije identiteta do književnog polja. Zagreb: LEYKAM international, 2018.</li> <li>7. Nemeč K. Poetika Ive Andrića. Zagreb: Školska knjiga, 2016.</li> </ol> <p><i>Интернет-ресурси</i></p> <p><a href="http://www.hrvatskiplus.org">http://www.hrvatskiplus.org</a>  <a href="http://hbbl.lzmk.hr">http://hbbl.lzmk.hr</a>  <a href="http://hrcak.srce.hr">http://hrcak.srce.hr</a>  <a href="http://www.moderna.vremena.org">http://www.moderna.vremena.org</a></p>
<p><b>Тривалість курсу</b></p>	<p>Семестр 7, 8</p>
<p><b>Обсяг курсу</b></p>	<p>Програма навчальної дисципліни складається з таких змістових модулів:  <i>Змістові модулі 11-12 (7 семестр: 1 ЄКТС, 10 год. лекцій, 10 год. практичних, 25</i></p>

	<p>год. самостійної роботи):</p> <p>11. Модерний об'єктивізм у хорватській літературі.</p> <p>12. Реалізм та сюрреалізм у хорватській літературі.</p> <p>Змістові модулі 13-14 (8 семестр: 1 ЄКТС, 14 год. лекцій, 14 год. Практичних, 32 год. самостійної роботи):</p> <p>13. Модерний об'єктивізм та соціальна ангажованість у хорватській літературі.</p> <p>14. Постмодерністські тенденції та розвиток «джинсової прози». Сучасна хорватська література.</p>
<b>Очікувані результати навчання</b>	<p>Студент повинен знати:</p> <p>факти й тенденції розвитку хорватської літератури різних епох, вміти орієнтуватися в поетиці різних літературних напрямків, представлених у ній; творчість найважливіших представників хорватського письменства; твори, які належать до хорватського літературного канону або можуть претендувати на цей статус.</p> <p>уміти:</p> <p>аналізувати художні твори, літературні явища, вписувати їх у відповідний контекст;</p> <p>оперувати літературознавчими термінами;</p> <p>провадити літературознавчу дискусію (майданчиком для якої є практичне заняття з історії хорватської літератури)</p> <p>використовувати переваги «close reading»;</p> <p>застосовувати набуті знання для здобуття нових.</p>
<b>Ключові слова</b>	Хорватська література, середньовічна література, Ренесанс, бароко, романтизм, реалізм, модернізм, постмодернізм, українсько-хорватські літературні зв'язки.
<b>Формат курсу</b>	Очний
<b>Теми</b>	* СХЕМА КУРСУ
<b>Підсумковий контроль, форма</b>	Екзамен у 8 семестрі
<b>Пререквізити</b>	Курс основної слов'янської мови (хорватської), Вступ до слов'янської філології, курс історії української літератури, курс світової літератури, вступ до літературознавства.
<b>Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу</b>	Під час викладання курсу «Історія основної слов'янської літератури (хорватської)» будуть використовуватися історико-літературний, герменевтичний, порівняльно-історичний, текстологічний (включно з <i>close reading</i> ), рецептивний та соціокультурний методи. Студенти матимуть можливість виявити свою креативність і продемонструвати особливості бачення літературного процесу, взявши участь у заняттях і написавши і написавши індивідуальну письмову роботу.
<b>Необхідне обладнання</b>	Проектор, комп'ютер, роздатковий матеріал
<b>Критерії оцінювання (окремо для кожного виду навчальної діяльності)</b>	<p>Оцінювання на іспиті проводиться за 100-бальною шкалою. Бали нараховуються так:</p> <p>50 балів за роботу впродовж 3, 4 семестрів (максимальна кількість балів за роботу на заняттях – 32 б., максимальна кількість балів за виконання індивідуальних письмових завдань, презентацій – 18 б.)</p> <p>25 балів за тестові завдання</p> <p>25 балів за усну відповідь.</p>
<b>Питання до іспиту</b>	<p>Moderna u hrvatskoj književnosti</p> <p>Poezija i novelistika I. Andrića</p> <p>Pjesništvo D.Cesarića</p> <p>Stvaralaštvo R. Marinkovića</p> <p>Ekspresionizam u hrvatskoj književnosti</p> <p>Književnost između dva rata. Hrvatsko pjesništvo međuratnog perioda</p> <p>Književnost perioda Drugog svjetskog rata. Ivan Goran Kovačić</p> <p>Poslijeratna hrvatska književnost. Pjesništvo J.Kaštelana, V.Parun</p> <p>Druga moderna u hrvatskoj književnosti. „Krugovaši“ i „razlogovci“</p> <p>„Proza u trapericama“. Postmodernističke tendencije u hrvatskoj književnosti</p> <p>Aktualne tendencije u hrvatskoj poeziji i drami</p> <p>Aktualne tendencije u hrvatskoj prozi</p> <p>Ukrajinsko-hrvatske kulturne veze u 20. vijeku</p> <p>Ukrajinsko-hrvatske kulturne veze kr. 20-poč. 21. Vjeka</p>
<b>Опитування</b>	Тестові завдання, письмовий аналіз літературних текстів, відповідь на практичних заняттях, підготування презентацій, кейсів.

## СХЕМА КУРСУ

Тиж. /дата год./	Тема, план, короткі тези	Форма діяльно сті (занятт я)	Література	Завдання, год.	Термі н вико нання
<b>4 курс</b>	<b>Модуль 11</b>				
1 т. 2 год.	Поетика і поезія хорватського модернізму. Поезія І.Андрича	лекція	Nemec K. Poetika Ive Andrića. Zagreb: Školska knjiga, 2016.		
2т. 2 год.	Новелістика І.Андрича	пр.	Nemec K. Poetika Ive Andrića. Zagreb: Školska knjiga, 2016.	1.Життєвий і творчий шлях І. Андрича 2. Збірка „Ex ponto“: історія написання, особливості ліричної прози, екзистенційні стани ліричного героя. 3. Структурні, композиційні і жанрові особливості збірки «Nemir». 4. «Put Alije Džerzeleza» як зразок модерністської інтерпретації фольклорної традиції. Жіночі образи в оповіданні. (5 год)	
3 т. 2 год.	Життєвий і творчий шлях Д. Цесарича	лекція	Jelčić D. Povijest hrvatske književnosti. Zagreb: Naklada P. I.P Pavičić, 1997		
4 т. 2 год.	Поетика творчості Д.Цесарича	пр.	Jelčić D. Povijest hrvatske književnosti. Zagreb: Naklada P. I.P Pavičić, 1997	1.Життєвий і творчий шлях Д. Цесарича. 2.Аналіз поезій «Poludjela ptica», «Mala kavana», «Pjesma mrtvog pjesnika», «Oblak», «Jesen», «Pjeni se more», «Povratak», «Vočka poslije kiše», «Slap», «Balada iz predgrađa». 3. Місце і роль Д. Цесарича в хорватській літературі. (5 год.)	
5 т. 2 год.	Література часів НВБ. Основні тенденції розвитку повоєнної хорватської літератури. І.Г.Ковачич – поет, оповідач, критик	лекція	.Prosperov Novak S. Povijest hrvatske književnosti: svezak III, Split: Marjan tisak, 2004		
6 т. 2 год.	Творчість І.Г.Ковачича	пр.	.Prosperov Novak S. Povijest hrvatske književnosti: svezak III, Split: Marjan tisak, 2004	1.Життєвий і творчий шлях І. Г. Ковачича.	

				2.Поема «Јата» як зразок антимілітаристського твору. Впливи барокової поезії у поемі. 3.Літературно-критична діяльність І.Г.Ковачича. (5 год)	
	<b>Модуль 12</b>				
7 т. 2 год.	Поезія Ю.Каштелана та В. Парун	лекція	.Prosperov Novak S. Povijest hrvatske književnosti: svezak III, Split: Marjan tisak, 2004		
8 т. 2 год.	Еволюція творчості Ю.Каштелана. Поетичні світи В. Парун	пр.	Prosperov Novak S. Povijest hrvatske književnosti: svezak III, Split: Marjan tisak, 2004	1.Хорватська література 40-х та 50-х років. 2.Авангардистські експерименти у поезії Ю.Каштелана у збірках «Pijetao na krovu», «Malo kamena i puno snova». Травматичний досвід війни у поемі «Tifusari». 3. Поетичні світи В. Парун – теми, мотиви, образність збірок «Zore i vihori», «Crna maslina». Твори В. Парун для дітей. (5 год)	
9 т. 2 год.	Мала проза і драматургія Р.Маринковича	лекція	Prosperov Novak S. Povijest hrvatske književnosti: svezak III, Split: Marjan tisak, 2004		
10 т. 2 год.	Проблематика оповідань Р.Маринковича	пр.	Prosperov Novak S. Povijest hrvatske književnosti: svezak III, Split: Marjan tisak, 2004	1.Життєвий і творчий шлях Р. Маринковича. 2.Тематика і проблематика збірки оповідань «Ruke». 3.Місце Р. Маринковича у хорватській літературі (роман «Kiklor», драма «Glorija») (5 год)	
	<b>Модуль 13</b>				
24 т. 2 год.	Основні тенденції розвитку повоєнної хорватської літератури	лекція	Jelčić D. Povijest hrvatske književnosti. Zagreb: Naklada P. I.P Pavičić, 1997.		
25 т. 2 год.	Творчість повоєнних модерністів і реалістів	пр.	Jelčić D. Povijest hrvatske književnosti. Zagreb: Naklada P. I.P Pavičić, 1997.	1.Історія написання роману «Kiklor» Р. Маринковича. 2.Фрагментарна техніка як ознака модерного стилю. 3.Зображення інтелектуального і творчого середовища Загреба напередодні Другої світової війни. (4 год.)	
26 т. 2 год.	Другий (повоєнний) модернізм. Діяльність літературних кіл довкола часописів «Krugovi» і «Razlog»	лекція	Prosperov Novak S. Povijest hrvatske književnosti: svezak IV, Split: Marjan tisak, 2004		

27 т. 2 год.	Творчість І. Сламніґа та А. Шоляна	пр.	Prosperov Novak S. Povijest hrvatske književnosti: svezak IV, Split: Marjan tisak, 2004	1. Життєвий і творчий шлях І. Сламніґа. 2. Елементи постмодерністської поезики у романі «Volja polovica hrabrosti» І. Сламніґа. 3. Життєвий і творчий шлях А. Шоляна. А. Шолян – редактор часопису «Krugovi» 4. «Kratki izlet» яке зразок модерного роману про пошуки ідентичності. ( 6 год)	
28 т. 2 год.	Поезія повоєнних десятиліть	лекція	Prosperov Novak S. Povijest hrvatske književnosti: svezak IV, Split: Marjan tisak, 2004; Milanja C. Hrvatsko pjesništvo 1950-2000. Zagreb, 2012.		
29 т. 2 год.	Поезія С. Михалича, Й. Пупачича, Л. Палєтака, Д. Тадіяновича	пр.	Prosperov Novak S. Povijest hrvatske književnosti: svezak IV, Split: Marjan tisak, 2004; Milanja C. Hrvatsko pjesništvo 1950-2000. Zagreb, 2012.	1. Життєвий шлях і творча діяльність С. Михалича, Й. Пупачича, Л. Палєтака, Д. Тадіяновича. 2. Особливості поезики С. Михалича, Й. Пупачича, Л. Палєтака, Д. Тадіяновича 6 год.	
30 т. 2 год	«Джинсова проза» у літературі 70-80-их рр.	лекція	Prosperov Novak S. Povijest hrvatske književnosti: svezak IV, Split: Marjan tisak, 2004		
31 т. 2 год	Творчість З. Майдака як приклад «джинсової прози»	пр.	Prosperov Novak S. Povijest hrvatske književnosti: svezak IV, Split: Marjan tisak, 2004; Bagić K. Uvod u suvremenu hrvatsku književnost. Zagreb, Školska knjiga, 2016.	1. «Джинсова проза» у творчості А. Маєтича, І. Сламніґа. 2. Образи аутсайдерів у романі «Kužiš, stari moj». 3. Мовні особливості творів, що належать до «джинсової прози» 6 год	
<b>Модуль 14</b>					
32 т. 2 год.	Постмодерністські тенденції у хорватській літературі 70-80-их рр.	лекція	Prosperov Novak S. Povijest hrvatske književnosti: svezak IV, Split: Marjan tisak, 2004; Visković V. Mlada proza. Zagreb: Znanje, 1983.		
33 т. 2 год.	Постмодерністська проза П. Павличича, Г. Трибусона, Д. Уґрешич	пр.	Prosperov Novak S. Povijest hrvatske književnosti: svezak IV, Split: Marjan tisak, 2004; Bagić K. Uvod u suvremenu hrvatsku književnost. Zagreb: Školska knjiga, 2016.	1. «Хорватська молода проза» та становлення постмодернізму в хорватській літературі 2. Постмодерністська поезика в оповіданнях П. Павличича та Г. Трибусона. 3. «Forsiranje romana reke» Д. Уґрешич	

				як зразок постмодерністського роману (4 год)	
34, 36 4 год.	Хорватська література кінця XX-початку XXI ст. Українсько-хорватські літературні взаємини XX століття.	лекція	Bagić K. Uvod u suvremenu hrvatsku književnost. Zagreb: Školska knjiga, 2016.		
35, 37 4 год.	Хорватська поезія, проза та драматургія наприкінці XX-початку XXI ст.	пр.	Bagić K. Uvod u suvremenu hrvatsku književnost. Zagreb: Školska knjiga, 2016.	Тенденції, напрями, теми у хорватській літературі кінця XX-початку XXI ст. Творчість О. Савичевич Іванчевич, М. Погачара, Н. Гашич, К. Новака. (6 год)	